

Agosto 2010
05-0805-000



Xerox DocuMate 3920

Guida per l'utente



Design © 2010 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati. XEROX®, XEROX e Design® e DocuMate® sono marchi di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Contenuto © 2010 Visioneer, Inc. Tutti i diritti riservati. Il marchio e il logo Visioneer sono marchi registrati di Visioneer, Inc.

La riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza previo consenso scritto sono vietati, tranne per quanto consentito dalle leggi sul copyright.

Adobe®, Adobe® Acrobat®, Adobe® Reader® e il logo Adobe® PDF sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Il logo Adobe PDF appare nel software di questo prodotto e l'accesso completo alle funzioni di software di Adobe è disponibile solo se sul computer in uso è installato un prodotto Adobe.

Microsoft è un marchio registrato negli Stati Uniti di Microsoft Corporation. Windows è un marchio e SharePoint® è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

ZyINDEX è un marchio registrato di ZyLAB International, Inc. Porzioni del toolkit ZyINDEX, Copyright © 1990 - 1998, ZyLAB International, Inc. Tutti i diritti riservati.

Tutti gli altri prodotti qui citati possono essere marchi delle rispettive società.

Periodicamente vengono apportate modifiche al presente documento. Variazioni, inesattezze tecniche ed errori tipografici verranno corretti nelle edizioni successive.

Versione del documento: 05-0805-000 (Agosto 2010)

Le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di Visioneer. Il software descritto viene fornito con accordo di licenza. Il software può essere utilizzato o copiato solo in conformità con i termini di tale accordo. È illegale copiare il software su qualsiasi supporto, tranne per quanto specificatamente consentito dall'accordo di licenza. È vietata la copia o la trasmissione di qualsiasi parte di questo documento per mezzo di qualsiasi sistema, elettronico o meccanico, compresi fotocopia, registrazione o sistemi di memorizzazione e recupero delle informazioni, nonché la traduzione in un'altra lingua, per scopi diversi dall'uso personale del licenziatario e per quanto specificatamente consentito dall'accordo di licenza, senza l'esplicito consenso scritto da parte di Visioneer.

Legenda dei diritti limitati

L'uso, la duplicazione o la divulgazione sono soggetti a limitazioni secondo quanto stabilito dal sottoparagrafo (c) (1) (ii) della clausola 52.227-FAR14 sui diritti per i dati tecnici e il software per computer. Il materiale scansionato da questo prodotto può essere protetto da leggi statali e altre normative, quali le leggi sul copyright. Il cliente è interamente responsabile del rispetto di tali leggi e normative.

Sommario

Benvenuti

Contenuto della confezione	6
Requisiti di sistema	7
Documentazione	8
Scanner Xerox DocuMate 3920	9
1 Disimballaggio e assemblaggio dello scanner	
Assemblaggio dello scanner	12
Collegare il cavo di alimentazione dello scanner	13
2 Caricamento dei documenti da scansionare	
Scansione mediante l'alimentatore automatico documenti (ADF)	16
Scansione dal piano fisso	18
3 Manutenzione	
Precauzioni di sicurezza	20
Rimozione della carta inceppata	21
Pulizia dello scanner	22
Pulizia dell'alimentatore automatico documenti	22
Pulizia del vetro del piano fisso dello scanner	23
Sostituzione del gruppo del pad dell'ADF	24
Sostituzione del gruppo del rullo	27
Per estrarre il gruppo del rullo	27
Per sostituire il gruppo del rullo	28
Risoluzione dei problemi	30
Codici di errore degli indicatori e risoluzione dei problemi	31
Specifiche dello scanner Xerox DocuMate 3920	32
Elenco delle parti dello scanner Xerox DocuMate 3920	33
A Appendici	
Introduzione alla sicurezza	36
EMC	37
Informazioni di sicurezza operativa	38
Informazioni elettriche	39
Avviso - Informazioni di sicurezza elettrica	39
Alimentazione elettrica	39
Dispositivo di disinserimento	39
Spegnimento di emergenza	40
Informazioni di manutenzione	41

Certificazione di sicurezza del prodotto	42
Informazioni sulle normative	43
Certificazioni europee	43
Informazioni sulla conformità	44
Riciclaggio e smaltimento del prodotto: USA e Canada	44
Unione Europea	44
Copie illegali	45
USA	45
Canada	46
Altri paesi	47
Informazioni per contattare il reparto EH&S (Environment, Health and Safety)	48

Indice

Benvenuti

In questo capitolo vengono fornite le seguenti istruzioni:

- Contenuto della confezione a pagina 6
- Requisiti di sistema a pagina 7
- Documentazione a pagina 8
- Scanner Xerox DocuMate 3920 a pagina 9

Benvenuti

Contenuto della confezione

Prima di procedere, verificare il contenuto della confezione. Se alcuni componenti risultano mancanti o danneggiati, rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato lo scanner.



Scanner Xerox DocuMate 3920



Cavo USB



Cavo di alimentazione



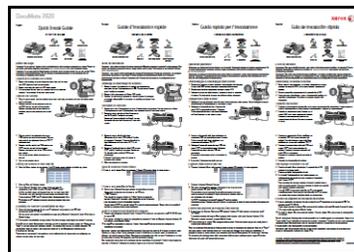
Alimentatore



Cavo telefonico



Windows™
Disc di installazione



Guida rapida per l'installazione



Scheda di supporto
tecnico

Requisiti di sistema

PC Pentium 4 IBM compatibile o equivalente AMD con:

- Unità CD-ROM
- Una porta Universal Serial Bus (USB) disponibile
- Sistema operativo Microsoft® Windows®: XP a 32 bit (Service Pack 1 e 2), Vista a 32 bit o 64 bit, 7 a 32 bit o 64 bit
Lo scanner è compatibile con Windows XP Service Pack 3 e Windows Vista Service Pack 1
- *Windows XP*: minimo 512 megabyte (MB) di memoria interna (RAM)
Windows Vista e 7: minimo 1 gigabyte (GB) di memoria interna (RAM)
- Minimo 350 MB di spazio su disco disponibile

Un monitor VGA o SVGA

Le impostazioni consigliate del monitor sono:

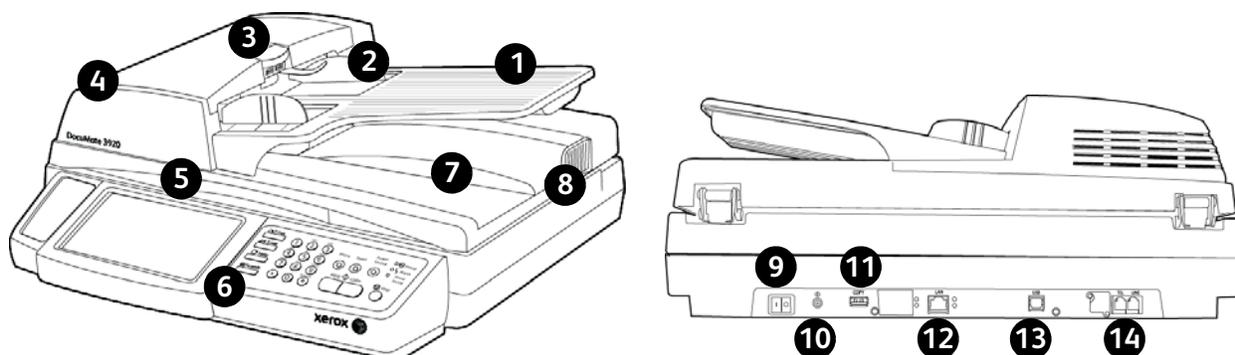
- Qualità dei colori a 16 o 32 bit
- Risoluzione impostata almeno su 800 x 600 pixel
Per le istruzioni sull'impostazione della qualità dei colori e della risoluzione dello schermo, consultare la documentazione di Windows.

Documentazione

Lo scanner viene fornito con la documentazione seguente:

- Guida rapida per l'installazione: istruzioni d'installazione abbreviate.
- Guida per l'utente dello scanner Xerox: si trova sul disco di installazione e contiene informazioni dettagliate sull'installazione, la scansione, la configurazione e la manutenzione.
- Readme: contiene le informazioni più recenti sullo scanner e sull'installazione del software.

Scanner Xerox DocuMate 3920



- | | | | | |
|-----------------------|--------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Cassetto di input | Guide della carta | Leva di rilascio del coperchio dell'ADF | Alimentatore automatico documenti | Coperchio dello scanner |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Pannello di controllo | Cassetto di output | Blocco carta | Interruttore di alimentazione | Connettore di alimentazione |
| 11 | 12 | 13 | 14 | |
| Porta COPY | Porta LAN | Porta USB | Porta LINE | |

Cassetto di input: mantiene i documenti nello scanner.

Guide della carta: possono essere regolate in base alla larghezza del documento.

Leva di rilascio del coperchio dell'ADF: premere per aprire il coperchio dell'alimentatore automatico documenti (ADF).

Alimentatore automatico documenti (ADF): consente di caricare i documenti nello scanner.

Coperchio dello scanner: protegge il documento da luce e possibile contaminazione.

Blocco scanner: Sollevare il coperchio dello scanner e spostare il blocco in posizione di sblocco.

Pannello di controllo: fornisce i controlli di scansione di One Touch.

Cassetto di output: tiene in posizione i documenti passati nello scanner.

Blocco carta: mantiene i documenti nel cassetto di output.

Interruttore di alimentazione: consente di accendere e spegnere lo scanner.

Benvenuti

Connettore di alimentazione: consente di collegare il cavo di alimentazione allo scanner.

Porta COPY: collegare l'estremità piatta del cavo UBS alla porta COPY sul retro dello scanner. Collegare l'estremità quadrata del cavo USB alla stampante.

Porta LAN: collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta LAN sul retro dello scanner. Collegare l'altra estremità del cavo a una porta disponibile sull'hub Ethernet o a una presa a muro.

Porta USB: consente di collegare lo scanner al computer.

Porta LINE: inserire un'estremità della linea telefonica nel connettore LINE sul retro dello scanner. Inserire l'altra estremità della linea telefonica a un connettore del telefono "RJ-11".

Disimballaggio e assemblaggio dello scanner

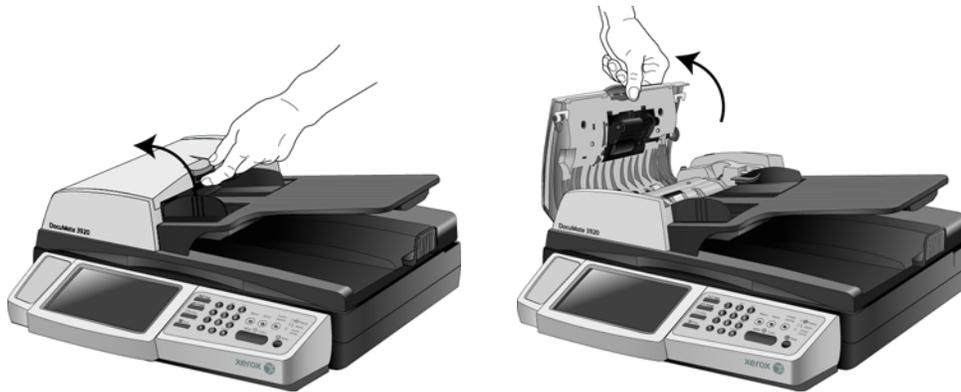
In questo capitolo vengono fornite le seguenti istruzioni:

- Assemblaggio dello scanner a pagina 12
- Collegare il cavo di alimentazione dello scanner a pagina 13

Dopo aver disimballato lo scanner posizionarlo su una superficie sufficientemente robusta per sostenerne il peso. Assicurarsi che la superficie sia in piano in modo che la lampada dello scanner non si fermi durante la scansione.

Assemblaggio dello scanner

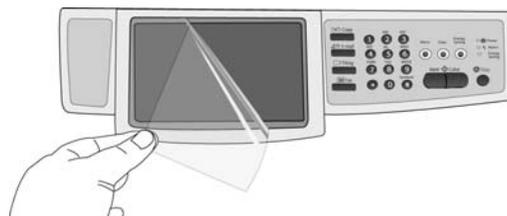
1. Rimuovere il nastro e le strisce protettive dal coperchio, dal cassetto di input, dall'ADF sul lato anteriore e posteriore dello scanner.
2. Aprire il coperchio dell'ADF e rimuovere con cura qualsiasi materiale protettivo presente nell'alimentatore automatico documenti.



3. Sollevare il coperchio dello scanner e spostare il blocco in posizione di sblocco. Se bloccato, lo scanner non effettua alcuna scansione.



4. Rimuovere la pellicola trasparente dal touch screen LCD.



Collegare il cavo di alimentazione dello scanner

1. Collegare il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione dello scanner.



NOTA: utilizzare solo l'alimentatore accluso allo scanner (HiTron HEG75-S240320-7L). L'uso di un altro tipo di alimentatore può danneggiare lo scanner e invalidarne la garanzia.

2. Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore e a una presa a muro.



Caricamento dei documenti da scansionare

In questo capitolo vengono fornite le seguenti istruzioni:

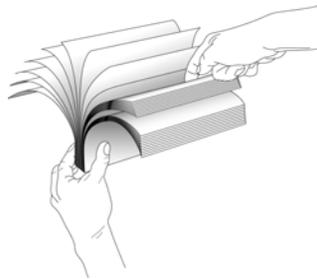
- Scansione mediante l'alimentatore automatico documenti (ADF) a pagina 16
- Scansione dal piano fisso a pagina 18

NOTA: rimuovere sempre eventuali punti di spillatrice o graffette dai documenti prima di inserirli nell'alimentatore della carta dello scanner, poiché possono fare inceppare il meccanismo di alimentazione e graffiare i componenti interni. Eliminare inoltre eventuali etichette, adesivi o appunti Post-It™ che possono fuoriuscire durante il processo di scansione e incepparsi nello scanner. Un tale uso errato dello scanner ne invalida la garanzia.



Scansione mediante l'alimentatore automatico documenti (ADF)

1. Preparare i fogli prima di caricarli sullo scanner per evitare l'alimentazione di più fogli e gli inceppamenti.
 - Se i bordi della carta sono arricciati o piegati appiattirli quanto più possibile.
 - Sfogliare il bordo della risma per assicurarsi che i fogli non aderiscano gli uni agli altri.



2. Regolare la guida della carta in base alla larghezza del foglio.



3. Regolare il blocco carta sul retro dello scanner in base alla lunghezza dei fogli.



4. Caricare la pila di documenti *con la parte stampata rivolta verso l'alto* e la parte superiore inserita nell'alimentatore automatico documenti.



Scansione dal piano fisso

1. Estrarre eventuali fogli presenti nell'alimentatore automatico documenti.
Lo scanner rileva automaticamente la presenza di carta nell'ADF e scansionerà le pagine contenute: per questo motivo è necessario rimuovere le pagine prima di effettuare la scansione sul piano fisso.
2. Sollevare il coperchio dello scanner e posizionare il documento sul piano fisso *con la parte stampata rivolta verso il basso*.
3. Allineare il foglio alla freccia sugli indicatori di riferimento, quindi chiudere il coperchio.



Manutenzione

3

In questo capitolo vengono fornite le seguenti istruzioni:

- Precauzioni di sicurezza en la página 20
- Rimozione della carta inceppata en la página 21
- Pulizia dello scanner en la página 22
- Sostituzione del gruppo del pad dell'ADF en la página 24
- Sostituzione del gruppo del rullo en la página 27
- Risoluzione dei problemi en la página 30
- Specifiche dello scanner Xerox DocuMate 3920 en la página 32
- Elenco delle parti dello scanner Xerox DocuMate 3920 en la página 33

La presente sezione contiene informazioni relative a manutenzione, risoluzione dei problemi, disinstallazione, specifiche dello scanner e parti di ricambio.

Precauzioni di sicurezza

Per garantire un funzionamento costante e sicuro dell'apparecchiatura Xerox, seguire sempre queste linee guida di sicurezza:

Cosa fare

- Seguire sempre tutti gli avvisi e le istruzioni accluse o riportate sull'apparecchiatura.
- Prima di pulire il prodotto, scollegarlo dalla presa elettrica.
- Prestare sempre attenzione durante lo spostamento o il trasferimento dell'apparecchiatura.
- Posizionare sempre la macchina su una superficie di appoggio solida e sufficientemente robusta da sopportarne il peso.
- Posizionare sempre la macchina in un'area dotata di ventilazione e di spazio di manovra adeguato per interventi tecnici.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura dalla presa elettrica prima di pulirla.
- questa apparecchiatura Xerox è dotata di un dispositivo di risparmio energetico per limitare il consumo di elettricità quando non viene utilizzata; può quindi essere lasciata sempre accesa.

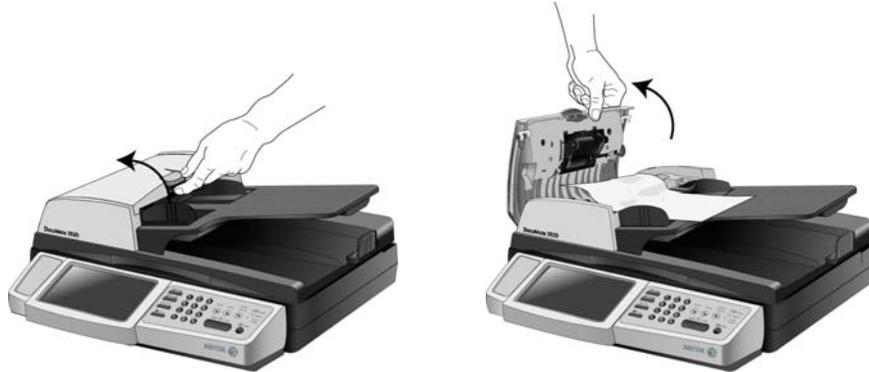
Cosa non fare

- Mai utilizzare un adattatore con messa a terra per collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica priva del morsetto di terra.
- Mai tentare operazioni di manutenzione non descritte specificatamente in questa documentazione.
- Mai estrarre i coperchi o le protezioni fissate con viti, poiché al loro interno non vi sono aree riparabili dall'operatore.
- Mai posizionare la macchina vicino a un radiatore o altre fonti di calore.
- Mai aggirare o disattivare i dispositivi di blocco elettrici o meccanici.
- Mai posizionare questa apparecchiatura in luoghi in cui le persone possono inciampare sul cavo di alimentazione o calpestarlo.

Rimozione della carta inceppata

Se lo scanner interrompe la scansione a causa di un inceppamento della carta nell'alimentatore automatico documenti, viene visualizzato un avviso per alcuni istanti.

1. Per aprire lo scanner tirare il coperchio dell'ADF.



2. Rimuovere la pagina inceppata dallo scanner.



3. Chiudere il coperchio dell'ADF. Premere con cura il coperchio dell'ADF finché non scatta in posizione con un "clic".

Per ridurre il numero di inceppamenti di carta, fare in modo che questa si presenti liscia e ben stesa prima della scansione e regolare le guide in base alle dimensioni della carta.

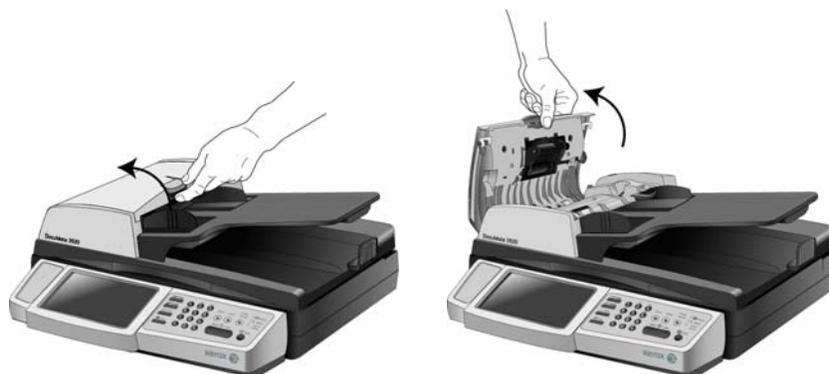
Pulizia dello scanner

La manutenzione regolare dello scanner può contribuire ad assicurare prestazioni ottimali prolungate. Pulire tutte le superfici in plastica dello scanner utilizzando un panno morbido che non lascia pelucchi.

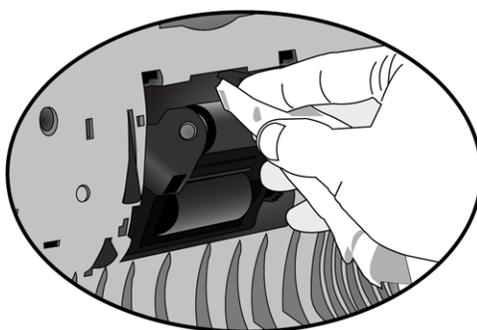
Pulizia dell'alimentatore automatico documenti

Può essere necessario pulire il meccanismo di alimentazione dell'ADF se i documenti scansionati non vengono caricati facilmente nell'ADF o se vengono caricati più documenti in una volta.

1. Inumidire un panno morbido con alcol isopropilico.
2. Per aprire lo scanner tirare il coperchio dell'ADF.

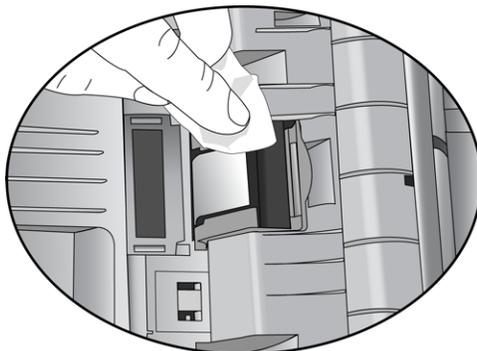


3. Strofinare il rullo di alimentazione da lato a lato. Ruotare il rullo per pulirne tutta la superficie. Il rullo di alimentazione è collocato nella parte inferiore dello sportello dell'ADF.



NOTA: prestare attenzione quando si esegue la pulizia del rullo, in quanto è realizzato per ruotare in una sola direzione. Mentre si pulisce il rullo, accertarsi che ruoti agevolmente e continuare a ruotarlo in tale direzione. **NON** forzare il rullo a ruotare in direzione opposta per evitare di danneggiarlo e causare un possibile caricamento errato delle pagine sullo scanner.

4. Pulire il pad dell'ADF dall'alto verso il basso. Prestare attenzione a non fare impigliare il panno nelle molle ai lati del pad.



5. Chiudere il coperchio dell'ADF. Premere con cura il coperchio dell'ADF finché non scatta in posizione con un "clic".

Pulizia del vetro del piano fisso dello scanner

La scansione di elementi eccessivamente sporchi o polverosi può sporcare il vetro. Per assicurare la migliore qualità degli elementi scansionati, pulire il vetro dello scanner con un panno morbido e pulito per rimuovere la polvere o altri detriti.

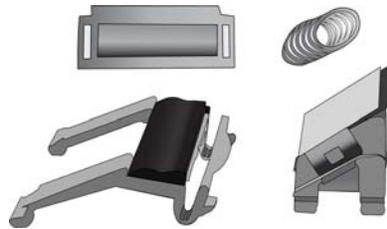
Se non si riesce a togliere eventuali residui dal vetro con un panno morbido e asciutto, provare a inumidire il panno con alcol isopropilico.

NOTA: se appaiono delle righe sui documenti scansionati dall'ADF e non dal piano fisso, assicurarsi di aver pulito l'area del piano fisso con cui viene a contatto l'ADF. Questa area si trova su un lato del piano e ha una cornice bianca di riferimento; è l'area del piano in cui le immagini vengono acquisite man mano che la carta passa per l'ADF durante la scansione.

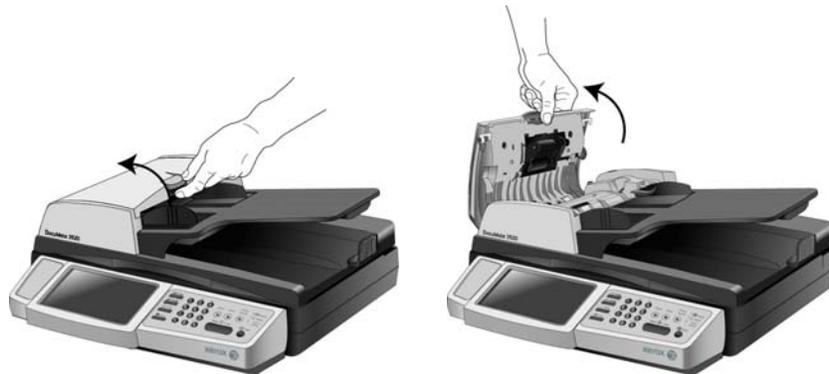


Sostituzione del gruppo del pad dell'ADF

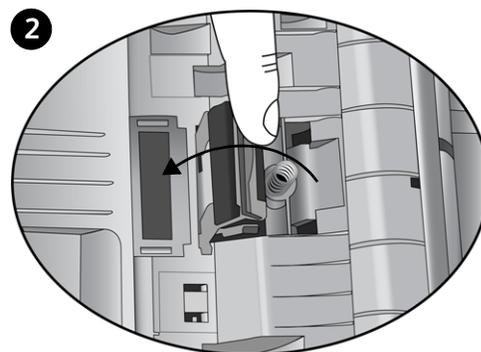
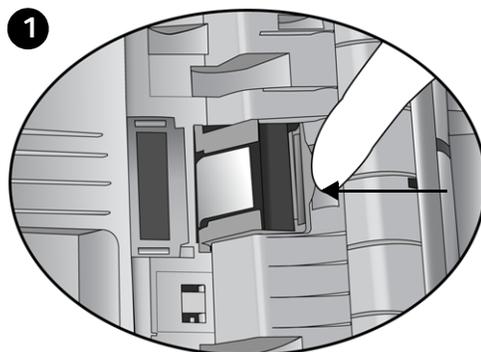
Il pad dell'ADF può usurarsi ed è realizzato come parte sostituibile dall'utente. Il verificarsi di problemi nell'alimentazione dei documenti nell'ADF indica che il pad si sta usurando.

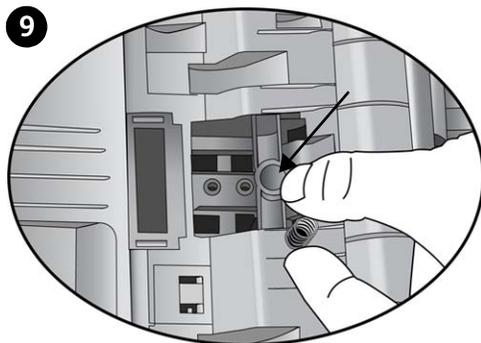
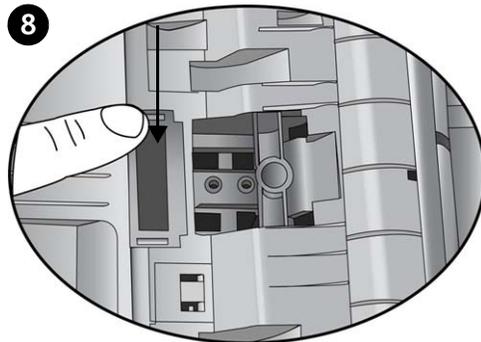
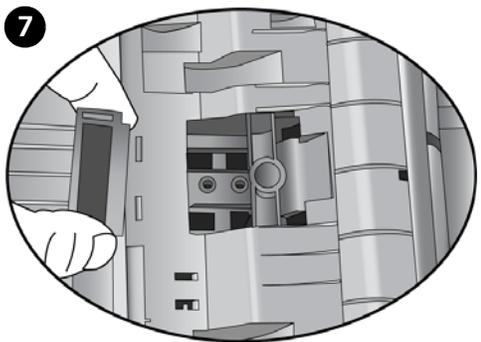
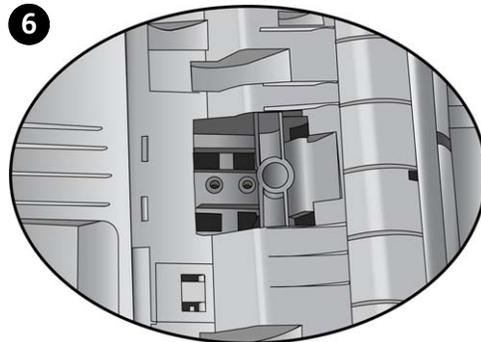
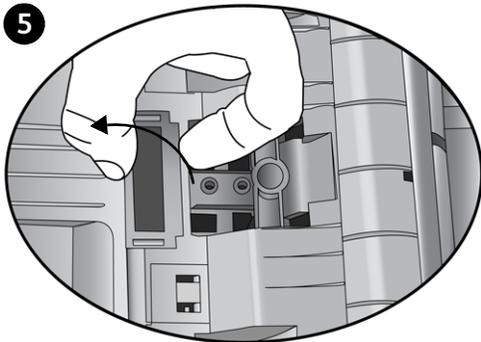
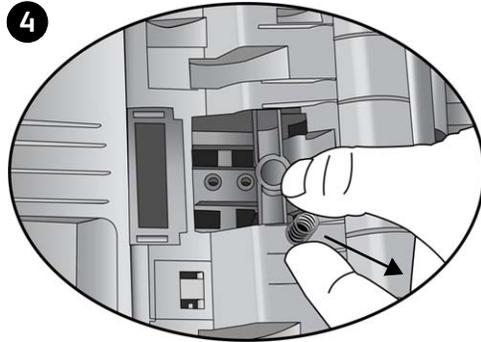
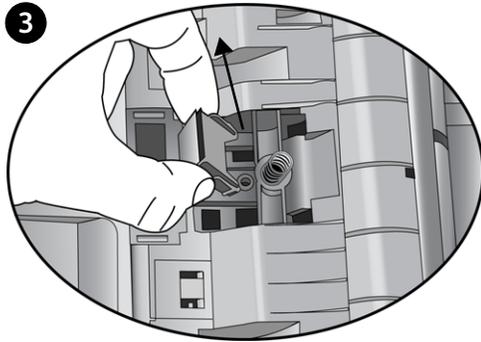


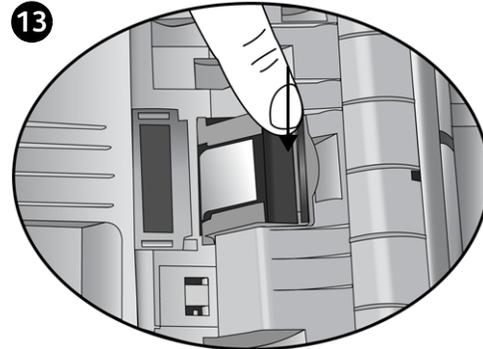
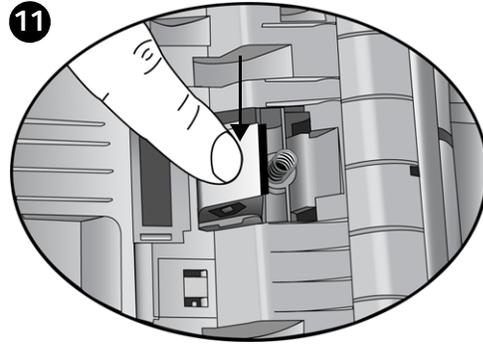
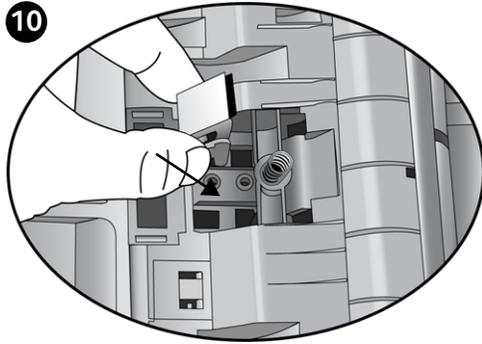
- Per aprire lo scanner tirare il coperchio dell'ADF.



Per sostituire il gruppo del pad dell'ADF:







Sostituzione del gruppo del rullo

Dopo un uso prolungato, il rullo può usurarsi ed è necessario sostituirlo. Si tratta di una parte sostituibile dall'utente che è possibile ordinare.

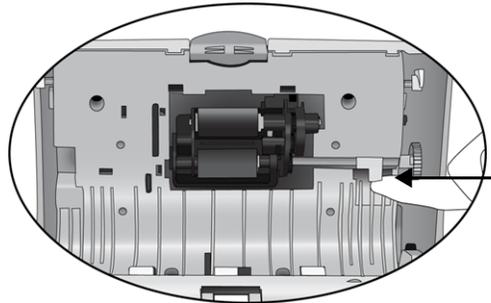
Un rullo usurato può causare diversi problemi: i documenti vengono caricati dagli angoli, vengono caricate più pagine contemporaneamente o non viene caricata nessuna pagina perché il rullo scivola sulla pagina. Se le operazioni di manutenzione standard, quali la pulizia dello scanner e la sostituzione del gruppo del pad dell'ADF, non risolvono i problemi di caricamento della carta, è possibile che sia arrivato il momento di sostituire il rullo.



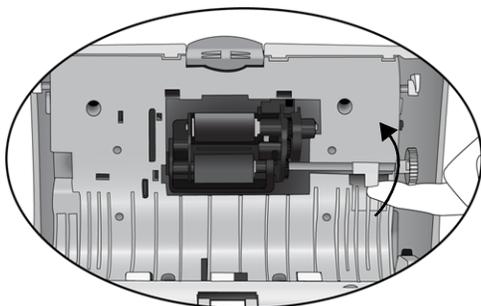
Tenere presente che non è possibile stabilire esattamente se il rullo è usurato se prima non lo si è pulito. Una quantità eccessiva di polvere sul rullo lo fa sembrare usurato e liscio al tatto. È possibile estrarre il rullo dallo scanner per pulirlo ed esaminarlo prima di decidere di sostituirlo.

Per estrarre il gruppo del rullo

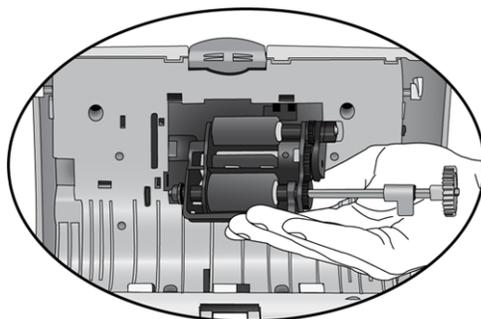
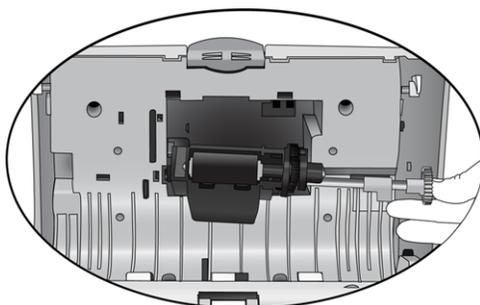
1. Per aprire lo scanner tirare il coperchio dell'ADF.
Notare che aprendo il coperchio dell'ADF l'ingranaggio a destra del rullo si libera automaticamente permettendo di estrarre il rullo.
Il gruppo del rullo si trova in una scanalatura all'interno del coperchio dell'ADF.



2. Il rullo è trattenuto in posizione da una linguetta di blocco che ruota per bloccarlo e sbloccarlo. Per sbloccare la linguetta, ruotarla verso l'alto fino a quando la piccola flangia di blocco è completamente libera.



3. Tenendo il lato destro del rullo, tirare il rullo delicatamente verso il basso e verso l'esterno della scanalatura.
4. Ora inclinare il lato sinistro del gruppo del rullo estraendolo dall'alloggiamento.

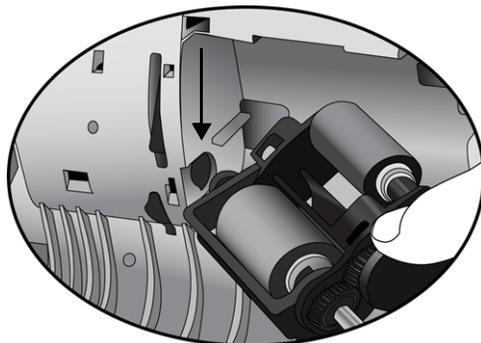
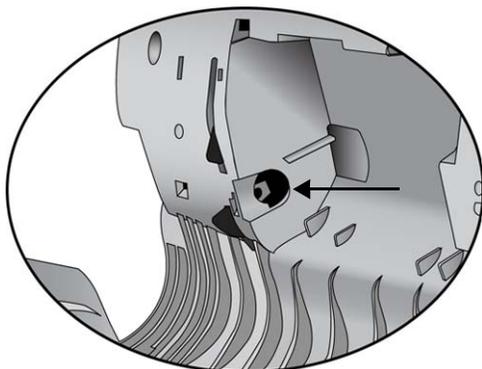


5. Il rullo può essere gettato via in quanto non può essere rinnovato né riutilizzato.

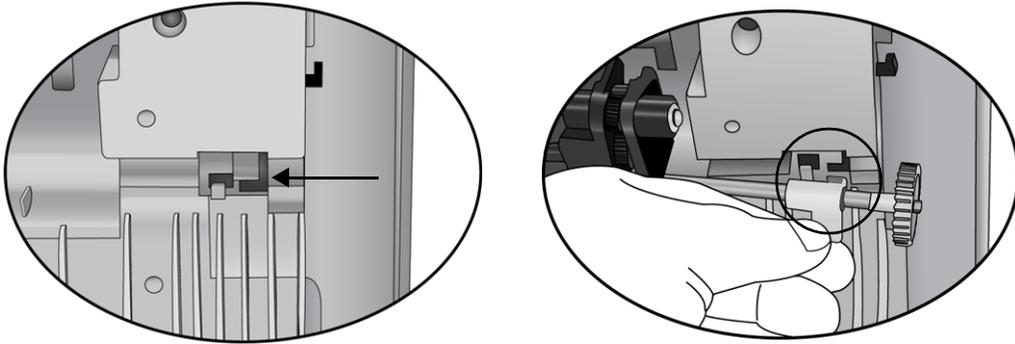
Per sostituire il gruppo del rullo

Prima di installare il nuovo rullo, pulirlo dall'eventuale polvere depositatasi durante la spedizione.

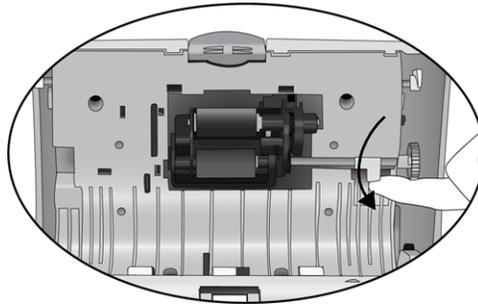
1. Tenere il rullo per il lato destro e far scorrere il lato sinistro nell'alloggiamento. Inclinare il rullo verso l'alto e la scanalatura. Assicurarsi che la rotella sul lato sinistro resti nella relativa sede.



2. Allineare la linguetta di blocco con la fessura presente nello scanner.



3. Ruotare la linguetta di blocco verso il basso in modo che la flangia di blocco si agganci nel fermo corrispondente. Non forzare la linguetta di blocco in posizione. Se non ruota liberamente per entrare in posizione, verificare che la flangia sia adeguatamente inserita nel relativo fermo.



4. Chiudere il coperchio dell'ADF. Premere con cura il coperchio dell'ADF finché non scatta in posizione con un "clic".

Risoluzione dei problemi

In aggiunta alle informazioni sulla risoluzione dei problemi contenute nella presente sezione, consultare il file Readme sul CD di installazione. Il file Readme contiene ulteriori informazioni che possono agevolare la diagnosi dei problemi dello scanner.

Se si tenta di attuare le procedure di risoluzione dei problemi descritte nella presente sezione e nel file Readme ma lo scanner continua a presentare il problema, è possibile che si tratti di un guasto dello scanner. Consultare la scheda di supporto tecnico acclusa allo scanner. Visitare inoltre il sito www.xeroxscanners.com per ulteriori informazioni tecniche.

Problema: lo scanner non effettua la scansione. Qual è la causa?

Verificare le seguenti possibilità:

- **Vi sono cavi non saldamente collegati?** Controllare i collegamenti di tutti i cavi e accertarsi che siano saldi.
- **L'indicatore di stato dello scanner è acceso?** Accendere lo scanner. Se l'indicatore di stato non si accende, collegare lo scanner ad un'altra presa elettrica.

Problema: la carta si inceppa nell'ADF. Quali operazioni occorre eseguire per evitare che la carta si inceppi così spesso?

Per ridurre il numero di inceppamenti di carta, fare in modo che questa si presenti liscia e ben stesa prima della scansione e regolare le guide in base alle dimensioni della carta. Se la carta viene caricata di sbieco nell'ADF, può verificarsi un inceppamento del meccanismo di alimentazione. Se la carta si inceppa con maggiore frequenza, provare a pulire il rullo con un panno morbido inumidito con alcol isopropilico. Una quantità eccessiva di polvere su di esso ne determina l'usura e causa problemi all'alimentazione della carta.

Problema: l'ADF non carica correttamente le pagine. Come si può risolvere il problema?

Un gruppo del pad dell'ADF sporco o usurato o la presenza di sporco sul rullo possono causare il caricamento di sbieco della carta o il caricamento di più pagine alla volta. Provare innanzitutto a pulire il rullo.

Problema: la carta si inceppa verso la metà della scansione. Come intervenire per evitare che ciò accada?

Accertarsi che non siano presenti elementi sul piano fisso quando si effettua una scansione dall'ADF. La presenza di più elementi sul piano fisso causa un leggero sollevamento del coperchio, impedendo così alle pagine caricate dall'ADF di entrare a contatto con il vetro. Quando ciò si verifica, le pagine non sono in grado di uscire dall'ADF e possono incepparsi.

Problema: il motorino è in funzione ma non carica le pagine. Come si può risolvere il problema?

Accertarsi che la carta sia collocata in modo stabile nell'ADF, in modo da posare sui rulli. Il sensore della carta che comanda ai rulli di trascinare la carta potrebbe essere attivato, ma la carta potrebbe non essere collocata completamente nel cassetto dell'ADF, quindi i rulli non riescono a trascinare la carta per caricarla.

Problema: le scansioni dall'ADF sono sempre storte. Come intervenire per fare in modo che siano diritte?

Accertarsi di allineare le guide della carta ai bordi della carta. Se si scansionano elementi più piccoli della regolazione minima delle guide della carta, utilizzare il piano fisso invece dell'ADF.

Problema: lo scanner rileva errori di doppia alimentazione ma nell'ADF è presente solo una pagina. Qual è il problema?

Se c'è una quantità eccessiva di polvere o sporco sul sensore di doppia alimentazione, lo scanner rileva falsi errori di doppia alimentazione. Accertarsi di pulire il sensore quando si esegue la pulizia dell'ADF, come precedentemente descritto in questa sezione.

Codici di errore degli indicatori e risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi hardware, l'indicatore di stato diventa rosso e lampeggia. Di seguito sono riportate alcune procedure per la risoluzione dei problemi che è possibile provare ad eseguire nel caso in cui venga visualizzata una spia rossa lampeggiante.

- Assicurarsi che lo scanner sia nella posizione di sblocco. Nella maggior parte degli scanner con piano fisso la testina di scansione si trova inizialmente nella posizione di blocco per impedire che venga danneggiata durante la spedizione. Spegnerlo scanner, portarlo nella posizione di sblocco, quindi riaccenderlo.
- Aprire lo scanner e assicurarsi che non vi sia carta inceppata nell'ADF. Prima di procedere, assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato.
Se si utilizza un gruppo di continuità, un dispositivo di protezione dalla sovratensione o una ciabatta, provare a collegare lo scanner direttamente a una presa a muro. Talvolta, la fluttuazione dell'alimentazione di questi dispositivi può causare problemi di comunicazione. Se il problema persiste, ordinare un alimentatore di ricambio alla Xerox.
- Il pad dell'ADF potrebbe non essere perfettamente in sede all'interno del corpo dello scanner. Aprire lo scanner, premere il pad dell'ADF verso il basso e assicurarsi che scatti in posizione.
- **Errore di alimentazione multipla.** Nello scanner sono inserite più pagine. Accertarsi che durante la scansione dal cassetto di input non sia stato inserito un elemento nella parte anteriore dello scanner.

Specifiche dello scanner Xerox DocuMate 3920

Risoluzione ottica	600 dpi
Profondità di bit	A colori a 24 bit, scala di grigi a 8 bit, bitonale a 1 bit (bianco e nero)
Metodo di scansione	Alimentatore automatico documenti (ADF) e piano fisso
Piano fisso	
Dimensioni minime degli elementi	8,5 x 11,69 pollici (216 x 297 mm)
Specifiche dell'ADF	
Dimensioni massime degli elementi	8,5 x 14 pollici (216 x 356 mm)
Dimensioni minime degli elementi	5,8 x 8,3 pollici (147 x 211 mm)
Velocità di scansione	Fino a 19 pagine al minuto a 200 dpi bianco e nero Fino a 14 immagini al minuto a 200 dpi bianco e nero
Capacità	50 fogli (75 g/m ² di carta)
Grammatura della carta	16 - 28 libbre (60 - 105 g/m ²)
Fonte luminosa	Lampada fluorescente a catodo freddo
Interfaccia	USB 2.0
Dimensioni dello scanner	
Altezza	8,07 pollici (205 mm)
Larghezza	18,7 pollici (475 mm)
Lunghezza	18,9 pollici (480 mm)
Peso	22,5 libbre (10,2 kg)
Temperatura di esercizio	50° - 95° F (10° - 35° C senza condensa)
Umidità relativa	10% - 85% (a 35° C senza condensa)
Adattatore di corrente	Connettore CC, 24 V c.c./3,2 A (76,8 W), 100-240 V c.a., HiTron HEG75-S240320-7L, ENERGY STAR, RoHS
Cavo di alimentazione	US , 3P, 10 A/125 V, L = 1800 mm, 3C*18 AWG, NERO, PH8B2EDJF0A-05B, RoHS EUR(CEE) , 2P+G. BASE, 16 A/250 V, L = 1800 mm, 3C*0,75 mm ² , NERO, PG8B9CJG0A-05B, RoHS UK(BS/PSB) , 3P, 3 A/250 V, L = 1800 mm, 3C*0,75 mm ² , NERO, PG8B9X3JG0A-05B, RoHS
Potenza scanner	24 Vcc, 3,2 A
Consumo elettrico	≤ 62 W (in funzionamento); ≤ 30 W (in standby); ≤ 20 W (risparmio energetico dopo 15 minuti senza scansione; regolabile tramite il software); ≤ 1 W (spento)
Cavo USB	1850 mm, 28 AWG, con anima, conforme alle norme RoHS
Certificazioni di sicurezza e degli enti competenti	UL, C-UL, FCC Classe B, WEEE, RoHS, ENERGY STAR
Sistemi operativi supportati	Microsoft Windows - XP a 32 bit (Service Pack 2 o 3) - Vista a 32 bit o 64 bit (Service Pack 1) - 7 a 32 bit o 64 bit
Software in dotazione	Adobe® Reader® Network Management Tool

Elenco delle parti dello scanner Xerox DocuMate 3920

Denominazione	Numero di serie	
Pad dell'ADF	57-0129-000	
Gruppo del rullo	57-0128-000	
Cavo di alimentazione CA	35-0223-000 (U.S.) 35-0104-000 (EUR) 35-0105-000 (U.K.)	
Alimentatore	37-0086-000	
Cavo USB	35-0118-000	
Cavo telefonico	35-0224-000	

Appendici



In questo capitolo vengono fornite le seguenti istruzioni:

- Introduzione alla sicurezza a pagina 36
- EMC a pagina 37
- Informazioni di sicurezza operativa a pagina 38
- Informazioni elettriche a pagina 39
- Spegnimento di emergenza a pagina 40
- Informazioni di manutenzione a pagina 41
- Certificazione di sicurezza del prodotto a pagina 42
- Informazioni sulle normative a pagina 43
- Informazioni sulla conformità a pagina 44
- Copie illegali a pagina 45
- Informazioni per contattare il reparto EH&S (Environment, Health and Safety) a pagina 48

Introduzione alla sicurezza

Avvisi e sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni seguenti prima di utilizzare la macchina e consultarle secondo necessità per garantirne un funzionamento costante e sicuro.

Il prodotto e i materiali Xerox sono stati progettati e collaudati in modo da soddisfare i requisiti di sicurezza più rigorosi. Tali requisiti comprendono valutazione e certificazione da parte degli enti preposti e conformità alle normative sulle apparecchiature elettromagnetiche e gli standard ambientali riconosciuti.

I test e le prestazioni di sicurezza e ambientali di questo prodotto sono stati verificati utilizzando esclusivamente materiali Xerox.

AVVISO: modifiche non autorizzate, compresa l'aggiunta di nuove funzioni o la connessione di apparecchiature esterne, possono invalidare la certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rappresentante Xerox.

EMC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, in conformità alle specifiche della Parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione efficiente contro le interferenze generate dall'uso dell'apparecchiatura in un'installazione commerciale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare frequenze radio e se non viene installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni può generare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è garanzia di protezione contro le interferenze in un'installazione particolare. Se l'apparecchiatura genera interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, provare a eliminarle eseguendo una delle seguenti azioni:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa posta su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Cambiamenti e modifiche apportate all'apparecchiatura senza approvazione da parte di Xerox possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Informazioni di sicurezza operativa

L'apparecchiatura e i materiali Xerox sono stati progettati e collaudati in modo da soddisfare i requisiti di sicurezza più rigorosi. Tali requisiti comprendono valutazione e approvazione da parte degli enti preposti e conformità agli standard ambientali riconosciuti.

Per garantire un funzionamento costante e sicuro dell'apparecchiatura Xerox, seguire sempre queste linee guida di sicurezza:

Cosa fare

- Seguire sempre tutti gli avvisi e le istruzioni accluse o riportate sull'apparecchiatura.
- Prima di pulire il prodotto, scollegarlo dalla presa elettrica. Utilizzare sempre materiali progettati specificatamente per questo prodotto; l'uso di altri materiali può generare prestazioni scadenti e creare situazioni pericolose. Non utilizzare detergenti spray, poiché in determinate condizioni possono essere esplosivi e infiammabili.
- Prestare sempre attenzione durante lo spostamento o il trasferimento dell'apparecchiatura. Rivolgersi al centro di assistenza Xerox locale per disporre il trasferimento esterno dell'apparecchiatura.
- Posizionare sempre la macchina su una superficie di appoggio solida e sufficientemente robusta da sopportarne il peso.
- Posizionare sempre la macchina in un'area dotata di ventilazione e di spazio di manovra adeguato per interventi tecnici.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura dalla presa elettrica prima di pulirla.

NOTA: questa apparecchiatura Xerox è dotata di un dispositivo di risparmio energetico per limitare il consumo di elettricità quando non viene utilizzata; può quindi essere lasciata sempre accesa.

Cosa non fare

- Mai utilizzare un adattatore con messa a terra per collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica priva del morsetto di terra.
- Mai tentare operazioni di manutenzione non descritte specificatamente in questa documentazione.
- Mai estrarre i coperchi o le protezioni fissate con viti, poiché al loro interno non vi sono aree riparabili dall'operatore.
- Mai posizionare la macchina vicino a un radiatore o altre fonti di calore.
- Mai aggirare o disattivare i dispositivi di blocco elettrici o meccanici.
- Mai posizionare questa apparecchiatura in luoghi in cui le persone possono inciampare sul cavo di alimentazione o calpestarlo.

Informazioni elettriche

Avviso - Informazioni di sicurezza elettrica

1. La presa elettrica destinata alla macchina deve soddisfare i requisiti specificati sulla targhetta dati riportata sul retro della macchina. Se non si è sicuri dei requisiti dell'alimentazione elettrica, consultare la società elettrica o un elettricista.
2. La presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
3. Utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione con la macchina. Non utilizzare una prolunga, né rimuovere o modificare la spina del cavo di alimentazione.
4. Inserire il cavo di alimentazione direttamente in una presa elettrica correttamente collegata a terra. Se non si è sicuri della messa a terra di una presa, consultare un elettricista.
5. Non utilizzare un adattatore per collegare un'apparecchiatura Xerox a una presa elettrica priva del terminale di terra.
6. Non posizionare questa apparecchiatura in luoghi in cui le persone possono inciampare sul cavo di alimentazione o calpestarlo.
7. Non posizionare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
8. Non aggirare o disattivare i dispositivi di blocco elettrici o meccanici.
9. Non spingere alcun oggetto negli alloggiamenti o nelle aperture della macchina, poiché ciò può provocare scosse elettriche o incendi.

Alimentazione elettrica



1. Questo prodotto deve essere utilizzato con il tipo di alimentazione elettrica indicata sulla targhetta dati del produttore. Se non si è sicuri dei requisiti dell'alimentazione elettrica, consultare la società elettrica.
2. **AVVISO:** questa apparecchiatura deve essere collegata a un circuito protettivo di messa a terra ed è fornita di una spina con morsetto protettivo di terra. Per motivi di sicurezza, la spina può essere inserita solo in una presa elettrica dotata di messa a terra. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare il proprio elettricista per sostituire la presa.
3. Collegare sempre l'apparecchiatura a una presa elettrica correttamente collegata a terra. In caso di dubbi, fare controllare la presa da un elettricista qualificato.

Dispositivo di disinserimento

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di disinserimento di questa apparecchiatura. È collegato al retro della macchina. Per interrompere l'alimentazione elettrica all'apparecchiatura, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Spegnimento di emergenza

Se si verifica una delle condizioni seguenti, spegnere immediatamente la macchina e **scollegare il cavo o i cavi di alimentazione dalla presa o dalle prese elettriche**. Contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox per risolvere il problema:

- L'apparecchiatura emette odori o rumori insoliti.
- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- È scattato un interruttore nel pannello a muro, un fusibile o un altro dispositivo di sicurezza.
- È stato versato un liquido nella macchina.
- La macchina è stata esposta all'acqua.
- Una parte qualsiasi della macchina è danneggiata.

Informazioni di manutenzione

1. Tutte le procedure di manutenzione del prodotto da parte dell'operatore sono descritte nella documentazione per l'utente allegata al prodotto.
2. Non eseguire sul prodotto operazioni di manutenzione non descritte nella documentazione per il cliente.
3. Non utilizzare detergenti spray. L'uso di detergenti non approvati può generare prestazioni scadenti dell'apparecchiatura e creare condizioni pericolose.
4. Utilizzare materiali e prodotti di pulizia indicati nel presente manuale.
5. Non estrarre i coperchi o le protezioni fissate con viti, poiché al loro interno non vi sono parti riparabili dall'operatore.
6. Non eseguire procedure di manutenzione se non dietro istruzioni specifiche da parte di un rivenditore locale autorizzato o a meno che una procedura non sia descritta specificatamente nel manuale per l'utente.

Certificazione di sicurezza del prodotto

L'ente preposto certifica che questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza elencati:

Ente	Standard
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 1° (2003) Prima edizione (USA/Canada)
TUV	IEC60950-1: 2001 Seconda edizione

Informazioni sulle normative

Certificazioni europee

CE

Il marchio CE applicato a questo prodotto simboleggia la dichiarazione di conformità di Xerox alle seguenti normative applicabili dell'Unione Europea, aggiornate alle date indicate:

12 dicembre 2006: Direttiva del Consiglio 2006/95/EC e successive modifiche e integrazioni. Armonizzazione delle leggi degli stati membri relativamente alle apparecchiature a bassa tensione.

31 dicembre 2004: Direttiva del Consiglio 2004/108/EC e successive modifiche e integrazioni. Armonizzazione delle leggi degli stati membri relativamente alla compatibilità elettromagnetica.

È possibile ottenere una dichiarazione di conformità completa, che definisce le normative pertinenti e gli standard di riferimento, dal proprio rappresentante Xerox Limited o contattando:

Environment, Health and Safety
The Document Company Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts
AL7 1HE
Inghilterra, Telefono +44 (0) 1707 353434

Informazioni sulla conformità

Riciclaggio e smaltimento del prodotto: USA e Canada

Se ci si deve occupare personalmente dello smaltimento del proprio prodotto Xerox, tenere presente che il prodotto contiene lampade al mercurio e può contenere piombo, perclorato e altri materiali il cui smaltimento può essere regolamentato per motivi ambientali. La presenza di questi materiali è pienamente conforme alle normative mondiali applicabili al momento dell'introduzione del prodotto sul mercato. Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento, rivolgersi alle autorità locali. Per gli Stati Uniti è anche possibile consultare il sito Web di Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org/>.

Materiali in perclorato - Questo prodotto può contenere uno o più dispositivi contenenti perclorato, quali le batterie. Può essere necessario un trattamento speciale; visitare il sito: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

Unione Europea

Conformità RoHS e WEEE

Questo prodotto è conforme alle Normative RoHS del Parlamento Europeo e della Direttiva del Consiglio sulla RoHS (Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances, Restrizione delle sostanze dannose) nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2002/95/EC) e alla Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) (2002/96/EC).



Alcune apparecchiature possono essere utilizzate in un'installazione domestica e professionale o aziendale.

In riferimento all'articolo 7(d),
si attesta
la conformità con la normativa VIA.
("EEE yönetmeliğine uygundur")

Ambiente professionale o aziendale

L'applicazione di questo simbolo sull'apparecchiatura conferma la necessità di uno smaltimento conforme alle procedure nazionali riconosciute. In conformità alla legislazione europea, le apparecchiature elettriche ed elettroniche esaurite devono essere smaltite nel rispetto delle procedure riconosciute.

Copie illegali

USA

Lo statuto del congresso vieta la riproduzione dei documenti seguenti in determinate circostanze. Chi esegue tali riproduzioni può essere soggetto a sanzioni di tipo pecuniario o detentivo.

1. Obbligazioni o titoli del Governo degli Stati Uniti, quali:

Certificati obbligazionari	Valuta della banca nazionale
Cedole di buoni del tesoro	Banconote della Federal Reserve
Certificati d'argento	Certificati aurei
Buoni del tesoro degli Stati Uniti	Certificati di credito del Tesoro
Banconote di temporanea emissione della Federal Reserve	Banconote divisionali
Certificati di deposito	Denaro cartaceo

Buoni del tesoro e obbligazioni di determinate agenzie governative, quali FHA, ecc.

Buoni del tesoro (i buoni di risparmio USA possono essere fotografati solo a scopo pubblicitario e relativamente alla campagna di vendita di tali buoni).

Marche da bollo dell'erario (se è necessario riprodurre un documento legale che riporta una marca da bollo vidimata, la riproduzione del documento è consentita laddove viene effettuata a scopi legali).

Francobolli postali, vidimati o non vidimati (i francobolli postali possono essere fotografati a scopi filatelici, purché la riproduzione sia in bianco e nero e le dimensioni siano inferiori del 75 % o superiori del 150 % alle dimensioni lineari dell'originale).

Vaglia postali.

Effetti, assegni o tratte in denaro emessi o autorizzati da funzionari statunitensi in possesso di autorizzazione.

Francobolli e altri sostituti del denaro, con qualsivoglia denominazione, che sono stati emessi o possono essere emessi in conformità con un Atto del Congresso.

2. Certificati d'indennità conguagliati per i veterani delle due guerre mondiali.
3. Obbligazioni o titoli di qualsiasi governo, banca o persona giuridica estera.
4. Materiale coperto da copyright, se non dietro consenso del proprietario del copyright o se la riproduzione ricade entro l'utilizzo lecito o è contemplato da clausole sui diritti di riproduzione libraria della legge sul copyright. Ulteriori informazioni su tali clausole possono essere reperite presso l'Ufficio del copyright, Biblioteca del Congresso, Washington, D.C. 20559. Chiedere della Circolare R21.
5. Certificati di cittadinanza o naturalizzazione (i certificati di naturalizzazione estera possono essere fotografati).
6. Passaporti (i passaporti esteri possono essere fotografati).
7. Documenti d'immigrazione.
8. Schede di registrazione tratte.

9. Documenti del servizio di reclutamento selettivo che riportano le seguenti informazioni sul titolare:

Profitti o reddito	Familiari a carico
Verbali di processo	Servizio militare precedente
Condizione fisica o mentale	

Eccezione: i certificati di congedo dell'Esercito e della Marina degli Stati Uniti possono essere fotografati.

10. Tesserini, carte d'identità, lasciapassare o distintivi di personale militare o membri dei vari dipartimenti federali, quali FBI, Tesoro, ecc. (a meno che una fotografia non sia ordinata dal responsabile di tale dipartimento o bureau).
11. La riproduzione dei documenti seguenti è inoltre vietata in determinati stati: Patenti automobilistiche, patenti di guida, documenti di proprietà di veicoli.

L'elenco sopra riportato non è completo; si declina ogni responsabilità per la sua completezza o precisione. In caso di dubbi, consultare il proprio legale.

Canada

Lo statuto del parlamento vieta la riproduzione dei documenti seguenti in determinate circostanze. Chi esegue tali copie può essere soggetto a sanzioni di tipo pecuniario o detentivo.

1. Banconote o denaro cartaceo in corso.
2. Obbligazioni o titoli di un governo o di un istituto di credito.
3. Documenti di titoli di stato o tributari.
4. Il pubblico sigillo del Canada o di una provincia o il sigillo di un ente o autorità pubblica in Canada o di un tribunale.
5. Bandi, ordini, normative o nomine o notifiche a essi correlate (con l'intento di simulare la stampa da parte della "Queen's Printer for Canada" o stampante equivalente in caso di una provincia).
6. Marche, marchi, sigilli, involucri o design utilizzati da o per conto del governo o di una provincia canadese, il governo di uno stato diverso dal Canada o di un dipartimento, ente, commissione o agenzia nominata dal governo o da una provincia canadese o dal governo di uno stato diverso dal Canada.
7. Francobolli stampati o adesivi utilizzati a scopo di reddito dal governo o da una provincia canadese o dal governo di uno stato diverso dal Canada.
8. Documenti, registri o archivi conservati da funzionari pubblici incaricati della creazione o dell'emissione di copie certificate, dove la riproduzione ha l'intento di simulare una copia certificata di tali documenti.
9. Materiale coperto da copyright o marchi registrati di qualsiasi tipo senza il consenso del proprietario del copyright o del marchio.

L'elenco sopra riportato viene fornito per comodità e assistenza all'utente, ma non è completo; si declina ogni responsabilità per la sua completezza o precisione. In caso di dubbi, consultare il proprio legale.

Altri paesi

La copia di determinati documenti può essere illegale nel proprio paese. Chi esegue tali riproduzioni può essere soggetto a sanzioni di tipo pecuniario o detentivo.

Biglietti di banca

Banconote e assegni

Buoni del tesoro e titoli bancari e statali

Passaporti e carte d'identità

Materiali o marchi protetti da copyright senza il consenso del proprietario

Francobolli o altri strumenti negoziabili

Nota: questo elenco non è completo e si declina ogni responsabilità relativamente alla sua completezza o accuratezza. In caso di dubbi, consultare il proprio legale.

Informazioni per contattare il reparto EH&S (Environment, Health and Safety)

Informazioni di contatto

Per ulteriori informazioni sull'ambiente, la salute e la sicurezza relative a questo prodotto e ai materiali Xerox, contattare le linee di assistenza clienti seguenti:

USA e Canada:	1-800-828-6571
Europa:	+44 1707 353 434

Indice

A

Alimentatore automatico documenti, 9
Allineamento del foglio, 18
Appunti Post-It™ ed etichette, 15

B

Blocco carta, 9
Blocco scanner, 9

C

Carta inceppata, 21
Cassetto di input, 9
Cassetto di output, 9
Collegamento dell'alimentazione, 13
Componenti, 9
componenti, 9
Connettore di alimentazione, 10
Coperchio dello scanner, 9

D

Documentazione, 8

G

Garanzia, 15
Guide della carta, 9

I

Indicatore di stato, 30

L

Leva di rilascio del coperchio dell'ADF, 9

M

Monitor, 7

P

Pannello di controllo, 9
Profondità di bit, 32
Pulizia dell'ADF, 22

R

Requisiti di sistema, 7
Risoluzione dei problemi, 30

S

Scanner
componenti, 9
risoluzione dei problemi, 30
Sostituzione del gruppo del pad dell'ADF, 24
Specifiche computer, 7

U

Unità CD-ROM, 7

